

Apocalyptica, Seemann

[Featuring Nina Hagen]

Komm in mein Boot
Ein Sturm kommt auf und es wird Nacht
Wo willst du hin?
So ganz allein treibst du davon
Wer hlt deine Hand
Wenn es dich nach unten zieht

Wo willst du hin
So uferlos die kalte See
Komm in mein Boot
Der Herbstwind hlt die Segel straff

Jetzt stehst du da an der Laterne
Mit trnen im Gesicht
Das Tageslicht flt auf die Seite
Der Herbstwind fegt die Strae leer

Jetzt stehst du da an der Laterne
Hast trnen im Gesicht
Das Abendlicht verjagt die schatten
Die zeit steht still und es wird herbst

Komm in mein Boot
Die Sehnsucht wird der Steuermann
Komm in mein Boot
Der beste Seemann war doch ich

Jetzt stehst du da an der Laterne
Hast trnen im Gesicht
Das Feuer nimmst du von der Kerze
Die zeit steht still und es wird herbst

Sie sprachen nur von deiner Mutter
So gnadenlos ist nur die Nacht
Am ende bleib ich doch alleine
Die zeit steht still
Und mir ist kalt

Kalt...

Kalt...

[English translation:]

The Sailor

Come into my boat
A storm arises and night falls
Where are you sailing to?
So all alone you're pushing it on
Who is going to hold your hand
When it will pull you down below

Where are you sailing to?
So open wide is the cold sea
Come into my boat
The autumn wind holds the sail tight

Now you stays there in front of the lantern
With tears on your face
The daylight falls (aside?)
The autumn wind left the street empty

Now you stays there in front of the lantern
With tears on your face
The nightlight chase away the shadows
Time stands still and autumn is coming

Come into my boat
Your longing becomes your guide
Come into my boat
I was the best sailor

Now you stays there in front of the lantern
With tears on your face
You need fire from the candle
Time stands still and autumn is coming

She speaks only about your mother
So mercyleless is the night
At the end I remain alone
Time stands still
And I am cold

Cold...

Cold...